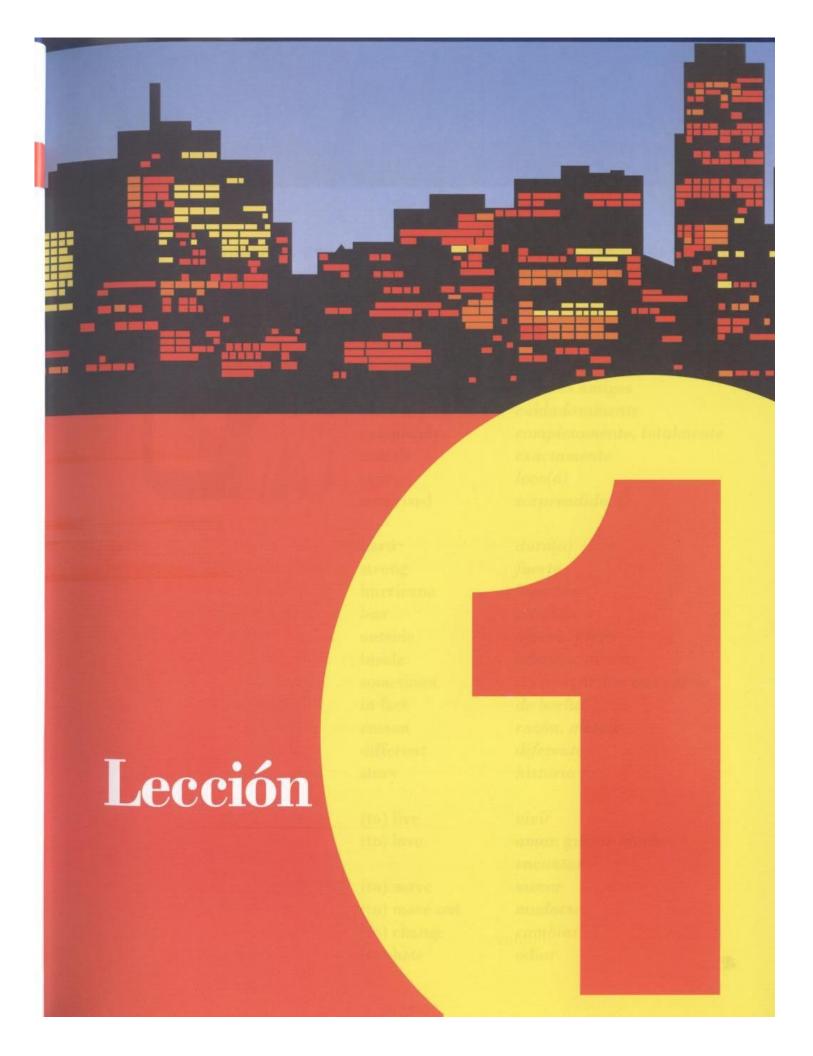
# SINSIÉS SINSIÉS El Video-Maestro de Inglés Conversacional

5 La Casa y el Mobiliario

### La Casa y el Mobiliario

#### Índice

Lección Uno	Vocabulario 5
	Clase 10
	Diálogo 16
Lección Dos	Vocabulario 21
Leccion Dos	Clase 27
	Diálogo 32
Pronunciación	Vocabulario 36
	Clase 37
Lección Tres	Vocabulario 41
	Clase 45
	Diálogo 49
Lección Cuatro	Vocabulario 55
	Clase 59
	Diálogo 64
Aprendamos Viajando	Florida 68
Aprendamos Cantando	Blue Suede Shoes 79
Curso de Audio	Audio 5 86



Le recomendamos que lea las palabras del vocabulario antes de ver el video correspondiente a esta lección. Éstas son las palabras más importantes de esta lección.



why por qué because porque mejores amigos best friends carefully cuidadosamente completely completamente, totalmente exactly exactamente loco(a) crazy sorprendido(a)surprised

duro(a)hard fuerte strong huracán hurricane autobús bus afuera, fuera outside adentro, dentro inside sometimes a veces, de vez en cuando de hecho in fact razón, motivo reason diferente different historia story

- (to) live vivir
- (to) love amar, gustar mucho,

(to) move encantar mover

(to) move outmudarse(to) changecambiar(to) hateodiar

The value of the ir and ir and irfui, fuiste, fue, fuimos, went fueron selection and administration of the selection of t iba, ibas, iba, íbamos, iban caer(to) fall caí, caíste, cayó, caímos, cayeron fell caía, caías, caía, caíamos, caían hacer (to) make hice, hiciste, hizo, hicimos, hicieron made hacía, hacías, hacía, hacíamos, hacían montar (a caballo, en bicicleta, (to) ride en coche) monté, montaste, montó, rode montamos, montaron montaba, montabas, montaba montábamos, montaban brillar (to) shine brillé, brillaste, brilló, shone brillamos, brillaron, brillaba, brillabas, brillaba, brillábamos, brillaron decir (to) tell dije, dijiste, dijo, dijimos, dijeron told decía, decías, decía, decíamos, decían señalar a (to) point to soñar (to) dream terminar, finalizar (to) finish



#### Más vocabulario pirosig v sbosig A

alone solo(a)

pet animal doméstico

animal animal

notebook cuaderno, bloc

things cosas

#### Elementos esenciales

Esta sección destaca los elementos básicos de esta lección. Lea detenidamente lo que incluimos en ella.

why Why were you late?

por qué llegó usted tarde?

Because I missed the bus.

porque Porque perdí el autobús.



Para compartir con los niños...

Did you hear the one about the bed? It hasn't been made up yet.

¿Oíste el chiste acerca de la cama? Todavia no lo han creado.

made = hecho, made up = creado, pero relativo a una cama también significa hecha o tendida.

#### Aprenda y practique aludadov a M

Le recomendamos que aprenda las expresiones y oraciones que se incluyen en esta lección. Practique usando lo aprendido cada día.

(to) fall	fell	He fell yesterday.
caer	$cay \acute{o}$	Él se cayó ayer.
(to) shine	shone	The sun shone all afternoon.
brillar	brilló	El sol brilló toda la tarde.
(to) ride	rode	He rode his bicycle.
montar	montó	Él montó en bicicleta.
(to) tell	told	He told me a story.
contar	contó	Él me contó una historia.
(to) go	went	He went to the store.
ir	fue	Él fue a la tienda.
(to) make	made	I made a cake yesterday.
hacer	hice	Yo hice un pastel ayer.

(to) dream soñar

dreamed soñé, soñaste, soñó, soñamos, soñaron

dreamt soñaba, soñabas, soñaba, soñábamos, soñaban

(to) live vivir

lived viví, viviste, vivió, vivimos, vivieron

vivía, vivías, vivía, vivíamos, vivían

(to) love amar

loved amé, amaste, amó, amamos, amaron

amaba, amabas, amaba, amábamos, amaban

(to) move mover

moved moví, moviste, movió, movimos, movieron

movía, movías, movía, movíamos, movían

(to) move out mudarse

moved out me mudé, te mudaste, se mudó, nos mudamos,

se mudaron

me mudaba, te mudabas, se mudaba,

nos mudábamos, se mudaban

(to) change cambiar

changed cambié, cambiaste, cambió, cambiamos, cambiaron

cambiaba, cambiabas, cambiaba, cambiábamos, cambiaban

(to) hate odiar

hated odié, odiaste, odió, odiamos, odiaron

odiaba, odiabas, odiaban, odiaban

(to) finish terminar

finished terminé, terminaste, terminó, terminamos, terminaron

terminaba, terminabas, terminaba, terminábamos, terminaban

(to) point to señalar

pointed to señalé, señalaste, señaló, señalamos, señalaron

señalaba, señalabas, señalaba, señalábamos, señalaban

# Clase

#### Apuntes

#### "Why" v "Because"

Cuando hacemos una pregunta que comienza con la palabra why (por qué), estamos pidiendo más información; pedimos que se nos dé una razón o una explicación. Las respuestas a esa pregunta empiezan con frecuencia con la palabra because (porque). La palabra because indica que se está dando una razón o explicación.

- Why did you ride the bus?

- ¿Por qué tomó usted el autobús?

- Because it was raining.

- Porque estaba lloviendo.

- Why do you like Mattie?

- ¿Por qué te gusta Mattie?

- Because she is nice.

Porque es agradable.

- Why did you call last night? - ¿Por qué llamó usted anoche?

- Because I needed some help. - Porque necesitaba ayuda.

#### Cómo expresar comprensión

Cuando alguien nos cuenta un problema, es normal expresar simpatía o comprensión. He aquí algunas frases que puede usar en esas circunstancias.

I'm sorry to hear that.

Siento mucho oír eso.

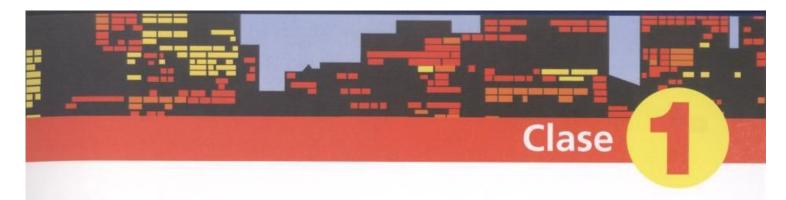
That's too bad.

Qué mal.

What a shame.

Qué pena.

I understand how you feel. Comprendo cómo se siente.



#### Repaso de los verbos en pasado

En la lección anterior, usted aprendió que para indicar una acción en el pasado, se añade ed al final de la mayoría de los verbos.

walked He walked to school yesterday.

caminó Él caminó a la escuela ayer.

looked I looked at the painting.

miré Yo miré el cuadro.

learned She learned English at school.

aprendió Ella aprendió inglés en la escuela.

En las oraciones negativas, el pasado se forma poniendo did + not delante la forma simple del verbo.

He didn't walk to school yesterday. Él no se fue caminando a la escuela ayer.

I didn't look at the painting.

Yo no miré el cuadro.

She didn't learn English at school. Ella no aprendió inglés en la escuela.

La palabra did también se usa para hacer preguntas referentes a acciones que ocurrieron en el pasado.

Did he walk to school yesterday? ¿Caminó a la escuela ayer?

# Clase

Did you look at the painting?

Did she learn English at school?
¿Aprendió inglés en la escuela?

#### Verbos irregulares

En inglés, hay muchos verbos a los que no se agrega ed para indicar el pasado. Se les llama verbos irregulares.

fall	fell	caer
ride	rode	andar en
shine	shone	brillar
tell	told	contar
go	went	ir
make	made	hacer

Como puede comprobar, no hay reglas para formar el pasado de los verbos irregulares. Por lo tanto, hay que aprenderlos todos.

La buena noticia es que sólo tiene que aprender una palabra por cada verbo irregular en tiempo pasado. Se usa la misma palabra con sustantivos singulares y plurales.

I fell	yo me caí
you fell	tú te caíste
	usted se cayó
he fell	él se cayó
she fell	ella se cayó
we fell	nosotros nos caímos
you fell	ustedes se cayeron
they fell	ellos se cayeron

The boy fell.

El niño se cayó.

The girls fell.

Las niñas se cayeron.

Harry fell.

Harry se cayó.

He went yesterday. Él fue ayer.

They went to school at 1:00.

Ellos fueron a la escuela a la una.

(To) be es la única excepción; tiene dos formas diferentes en tiempo pasado.

yo	era/estaba	fui/estuve
tú	eras/estabas	fuiste/estuviste
usted	era/estaba	fue/estuvo
él	era/estaba	fue/estuvo
ella	era/estaba	fue/estuvo
nosotros	éramos/estábamos	fuimos/estuvimos
ustedes	eran/estaban	fueron/estuvieron
ellos	eran/estaban	fueron/estuvieron
	tú usted él ella nosotros ustedes	tú eras/estabas usted era/estaba él era/estaba ella era/estaba nosotros éramos/estábamos ustedes eran/estaban

# Clase

#### Verbos irregulares en oraciones negativas

En las oraciones negativas, el pasado también se forma colocando did + not delante de la forma simple del verbo.

A tree fell on our house.

Un árbol cayó sobre nuestra casa.

A tree didn't fall on our house.

Un árbol no cayó sobre nuestra casa.

We rode the bus to work.

Nosotros tomamos el autobús para ir al trabajo.

We didn't ride the bus to work.

Nosotros no tomamos el autobús para ir al trabajo.

I gave him my telephone number.

Yo le di mi número de teléfono.

I didn't give him my telephone number.

Yo no le di mi número de teléfono.



#### Preguntas con verbos irregulares

Para hacer preguntas que incluyen verbos irregulares en pasado, también se usa did con la forma simple del verbo.

He went to Los Angeles last Saturday. Él fue a Los Ángeles el sábado pasado. Did he go to Los Angeles last Saturday? ¿Fue él a Los Ángeles el sábado pasado?

She rode a bicycle to school.

Ella fue en bicicleta a la escuela.

Did she ride a bicycle to school?

¿Fue ella en bicicleta a la escuela?

I made a cake for her birthday.

Yo hice un pastel para su cumpleaños.

Did you make a cake for her birthday?

¿Hiciste un pastel para su cumpleaños?



Y si su chico le pregunta...

When is a car no longer a car? When it turns into a driveway.

¿Cuándo deja un auto de ser auto? Cuando se convierte en una entrada para automóviles.

to turn into=convertirse en..., pero también significa doblar y entrar a...

Éste es el texto completo del diálogo incluido en el video. Usted hará el papel del espectador (viewer). Si le hacen una pregunta personal, conteste usando información personal. Tenga en cuenta que las respuestas del espectador que le proporcionamos no son las únicas respuestas correctas.

#### ¿Dónde está la tarea?

Robert

What's wrong?

¿Qué pasa?

Kathy

I'm worried because my homework is not in my

notebook. It was in my notebook...

Estoy preocupada porque mi tarea no está en mi

cuaderno. Estaba en mi cuaderno...

Robert

Where was her homework? ¿Dónde estaba su tarea?

Viewer

It was in her notebook. Estaba en su cuaderno.

Robert

When did you do your homework?

¿Cuándo hiciste tu tarea?

Kathy

This afternoon. Then I watched some TV.

Esta tarde. Luego vi la televisión.



Robert What did you do then? ¿Qué hiciste después?

Kathy A lot of things. First, I met Cindy at the café.

I'm sure I had my homework at the café.

Muchas cosas. Primero, me encontré con Cindy en el café.

Estoy segura de que tenía mi tarea en el café.

Robert You're sure? Why?

¿Estás segura? ¿Por qué?

Kathy Because I showed it to Cindy. She didn't understand

some of the questions. Then I talked to Albert outside

the café. He had his car.

Porque se la mostré a Cindy. Ella no entendía algunas

preguntas. Luego hablé con Albert fuera del café.

Él tenía su automóvil.

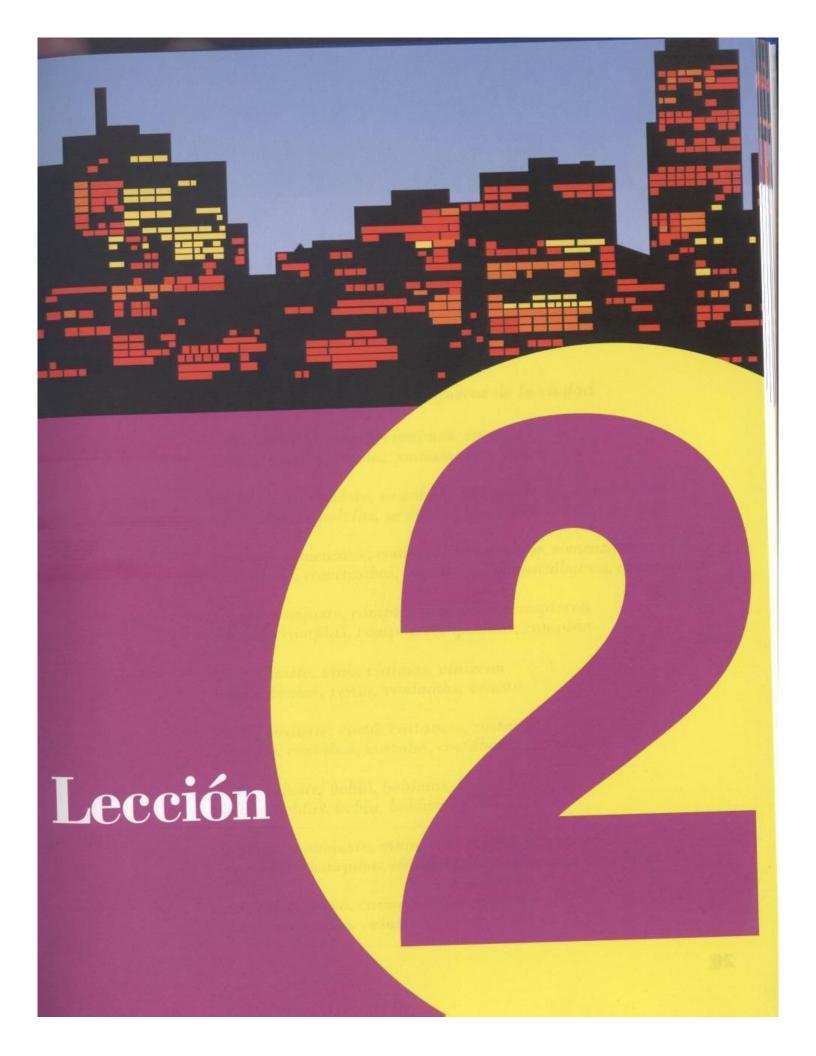
Robert Maybe your homework is in Albert's car.

Tal vez tu tarea esté en el automóvil de Albert.

Kathy Yes, maybe. I need to call Albert.

Sí, quizás. Tengo que llamar a Albert.







Le recomendamos que lea las palabras del vocabulario antes de ver el video correspondiente a esta lección. Éstas son las palabras más importantes de esta lección.

in the city en la ciudad in the country en el campo

in the suburbs en las afueras de la ciudad

ate comí, comiste, comió, comimos, comieron comía, comías, comía, comíamos, comían

became me volví, te volviste, se volvió, nos volvimos, se volvieron me volvía, te volvías, se volvía, nos volvíamos, se volvían

began comencé, comenzaste, comenzó, comenzamos, comenzaron comenzaba, comenzabas, comenzaba, comenzaban

broke rompí, rompiste, rompió, rompimos, rompieron rompía, rompías, rompía, rompíamos, rompían

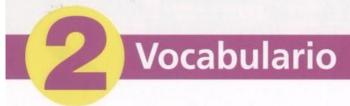
came vine, viniste, vino, vinimos, vinieron venía, venías, venía, veníamos, venían

cost costé, costaste, costó, costamos, costaron costaba, costabas, costaba, costábamos, costaban

drank bebí, bebiste, bebió, bebimos, bebieron bebía, bebías, bebía, bebíamos, bebían

drove manejé, manejaste, manejó, manejamos, manejaron manejaba, manejabas, manejaba, manejábamos, manejaban

fell caí, caíste, cayó, caímos, cayeron caía, caías, caía, caíamos, caían



felt sentí, sentiste, sintió, sentimos, sintieron

sentía, sentías, sentía, sentíamos, sentían

forgot olvidé, olvidaste, olvidó, olvidamos, olvidaron

olvidaba, olvidabas, olvidaba, olvidábamos, olvidaban

gave di, diste, dio, dimos, dieron

daba, dabas, daba, dábamos, daban

got obtuve, obtuviste, obtuvo, obtuvimos, obtuvieron

obtenía, obtenías, obtenía, obteníamos, obtenían

had tuve, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvieron

tenía, tenías, tenía, teníamos, tenían

heard oí, oíste, oyó, oímos, oyeron

oía, oías, oía, oíamos, oían

held agarré, agarraste, agarró, agarramos, agarraron

agarraba, agarrabas, agarraba, agarrábamos, agarraban

hit golpeé, golpeaste, golpeó, golpeamos, golpearon

golpeaba, golpeabas, golpeaba, golpeábamos, golpeaban

left me fui, te fuiste, se fue, nos fuimos, se fueron

me iba, te ibas, se iba, nos íbamos, se iban

made hice, hiciste, hizo, hicimos, hicieron

hacía, hacías, hacía, hacíamos, hacían

met me encontré, te encontraste, se encontró,

nos encontramos, se encontraron

me encontraba, te encontrabas, se encontraba,

nos encontrábamos, se encontraban

paid pagué, pagaste, pagó, pagamos, pagaron

pagaba, pagabas, pagaba, pagábamos, pagaban

puse, pusiste, puso, pusimos, pusieron ponía, ponías, ponía, poníamos, ponían corrí, corriste, corrió, corrimos, corrieron ran corría, corrías, corría, corríamos, corrían leí, leíste, levó, leímos, leveron read leía, leías, leía, leíamos, leían monté, montabas, montaba, montábamos, montaban rode montaba, montabas, montaba, montábamos, montaban dije, dijiste, dijo, dijimos, dijeron said decía, decías, decía, decíamos, decían canté, cantaste, cantó, cantamos, cantaron sang cantaba, cantabas, cantaba, cantábamos, cantaban me senté, te sentaste, se sentó, nos sentamos, se sentaron sat me sentaba, te sentabas, se sentaba, nos sentábamos, se sentaban vi, viste, vio, vimos, vieron saw veía, veías, veía, veíamos, veían dormí, dormiste, durmió, dormimos, durmieron slept dormía, dormías, dormía, dormíamos, dormían hablé, hablaste, habló, hablamos, hablaron spoke hablaba, hablabas, hablaba, hablábamos, hablaban nadé, nadaste, nadó, nadamos, nadaron swam nadaba, nadabas, nadaba, nadábamos, nadaban taught enseñé, enseñaste, enseñó, enseñamos, enseñaron enseñaba, enseñabas, enseñaba, enseñábamos, enseñaban

thought pensé, pensaste, pensó, pensamos, pensaron

pensaba, pensabas, pensaba, pensaban

threw lanzé, lanzaste, lanzó, lanzamos, lanzaron

lanzaba, lanzabas, lanzaba, lanzábamos, lanzaban

told dije, dijiste, dijo, dijimos, dijeron

decía, decías, decía, decíamos, decían

took tomé, tomaste, tomó, tomamos, tomaron

tomaba, tomabas, tomaba, tomábamos, tomaban

understood entendí, entendiste, entendió, entendimos, entendieron

entendía, entendías, entendía, entendíamos, entendían

went fui, fuiste, fue, fuimos, fueron

iba, ibas, iba, íbamos, iban

woke desperté, despertaste, despertó, despertamos, despertaron

despertaba, despertabas, despertaba,

despertábamos, despertaban

won gané, ganaste, ganó, ganamos, ganaron

ganaba, ganabas, ganaba, ganábamos, ganaban

wore vestí, vestiste, vistió, vestimos, vistieron

vestía, vestías, vestía, vestíamos, vestían

wrote escribí, escribiste, escribió, escribimos, escribieron

escribía, escribías, escribía, escribíamos, escribían

#### Más vocabulario

fireworks fuegos artificiales

(to) dance bailar movie película



#### Aprenda y practique

Le recomendamos que aprenda las expresiones y oraciones que se incluyen en esta lección. Practique usando lo aprendido cada día.

past form forma del pasado	simple form forma simple	
ate	eat	comer
became	become	volverse, convertirse en
began	begin	comenzar, empezar
broke	break	romper
came	come	venir
cost	cost	costar
drank	drink	beber
drove	drive	manejar, conducir
fell	fall	caer
felt	feel	sentir
forgot	forget	olvidar
gave	give	dar
got	get	obtener
had	have	tener
heard	hear	oír
held	hold	sostener, agarrar
hit mom	hit some way of	golpear
left	leave	partir, irse
made	make	hacer
met	meet	encontrarse con,
		reunirse con
paid	pay	pagar
put	put	poner

## 2

### Vocabulario

ran	run	correr
read	read	leer
rode	ride	montar, ir en
said	say	decir
sang	sing	cantar
sat	sit	sentarse
saw	see	ver
slept	sleep	dormir
spoke	speak	hablar
swam	swim	nadar
taught	teach	enseñar
thought	think	pensar, creer
threw	throw	tirar, lanzar
told	tell	contar, decir
took	take	tomar
understood	understand	entender
went	go	ir
woke	wake	despertar
won	win	ganar
wore	wear	vestir, llevar
wrote	write	escribir



#### Chiquilladas del idioma para compartir con su familia:

What do you give a sick lemon? Lemon aid.

¿ Qué se le da a un limón enfermo? Auxilio de limón.

aid=auxilio o ayuda, pero suena como ade en lemonade=limonada

#### Apuntes

#### Más verbos irregulares

Lea la lista de verbos en la sección de vocabulario. Todos los verbos que hemos incluido son verbos irregulares; tienen formas especiales para indicar una acción en el pasado. No hay reglas para estos verbos. Usted tendrá que memorizar la forma del pasado.

#### Verbos irregulares atípicos

Algunos verbos irregulares usan la forma simple para indicar el pasado.

(to) cost costar	cost costó	It cost \$1.00 yesterday. Costó \$1.00 ayer.
(to) hit golpear	hit golpeó	He hit the ball this morning. Él golpeó la pelota esta mañana.
(to) put	put pusieron	They put on their coats at 3:00. Ellos se pusieron la chaqueta a las tres.

Otros verbos irregulares usan la forma simple del verbo para indicar el pasado, pero se pronuncian de manera diferente.

(to) read	read	I read three books last week.	
leer	leí	Leí tres libros la semana pasada.	

# Clase



Recuerde: Para indicar el pasado, sólo tiene que aprender una palabra por cada verbo irregular.

I ran yo corrí he ran él corrió she ran ella corrió



Recuerde: las oraciones negativas en pasado se forman colocando did + not delante de la forma simple del verbo.

I didn't run yo no corrí he didn't run él no corrió she didn't run ella no corrió



Recuerde: las preguntas en pasado empiezan con la palabra did.

Did he run to school?
¿Fue corriendo a la escuela?
Did they talk yesterday?
¿Hablaron ellos ayer?

Se usan respuestas cortas para contestar a estas preguntas.

Did he run to school?

Yes, he did. / No, he didn't.

iSe fue corriendo a la escuela?

Sí. / No.

Did they talk yesterday?  $\stackrel{\scriptstyle \leftarrow}{}$  Hablaron ellos ayer? Yes, they did. / No, they didn't.  $\stackrel{\scriptstyle \leftarrow}{}$  Sí. / No.

Did the man forget something? ¿Se olvidó algo el hombre? Yes, he did. / No, he didn't. Sí. / No.



#### Expresiones que indican el pasado

En una lección anterior, usted practicó algunas palabras y expresiones que indican el pasado.

vesterday aver

the day before yesterday anteayer last (night, evening) anoche

last (week, month, year) la semana pasada, el mes pasado

el año pasado

last (Saturday, May) el pasado (sábado, mayo)

He aquí otra palabra que indica el pasado.

ago They left two days ago.

Se fueron hace dos días.

I started this job three months ago.

hace Empecé este trabajo hace tres meses.

La palabra until (hasta) puede usarse para hablar de acciones que ocurrieron en el pasado.

He worked until 8:00 PM. Él trabajó hasta las ocho de la noche.

We lived in the country until I was 5 years old. Nosotros vivimos en el campo hasta que yo tuve cinco años de edad.

### Clase

Se puede hablar del pasado indicando un periodo de tiempo determinado con las palabras from (+ periodo de tiempo) y until (+ periodo de tiempo).

He worked from 6:00 PM until 8:00 PM. Él trabajó desde las seis de la tarde hasta las ocho de la noche.

They talked on the phone from midnight until 3:00 AM. Ellos hablaron por teléfono desde la medianoche hasta las tres de la mañana.

She was sick from Wednesday until Sunday. Ella estuvo enferma desde el miércoles hasta el domingo.

También se indica el pasado al usar una fecha determinada.

On January 1, 2000, we went to a big party.

El 1 de enero de 2000, fuimos a una gran fiesta.

On March 22, 1999 my mother visited New York. El 22 de marzo de 1999, mi madre visitó Nueva York.



#### En la ciudad, en las afueras, en el campo

Las expresiones in the city (en la ciudad), in the suburbs (en las afueras) y in the country (en el campo) nos indican dónde vive la gente.

In the city puede usarse para describir una gran ciudad. Nos referimos por regla general a un área donde se mezclan edificios comerciales, edificios de oficinas y edificios residenciales. La gente que vive en la ciudad suele vivir en edificios de apartamentos, townhouses (casas adosadas) y casas.

Do you live in the city? ¿Vive usted en la ciudad?

In the suburbs describe el área que circunda el centro de la ciudad, una área residencial. La mayoría de la gente que vive en las afueras vive en casas, en pequeños edificios de apartamentos o en casas adosadas.

My parents live in the suburbs. Mis padres viven en las afueras.

Cuando una persona dice que vive en el campo se refiere a un área rural sin grandes centros comerciales o edificios altos. Las granjas, por ejemplo, están en el campo.

> I don't like cities. My family lives in the country. No me gusta la ciudad. Mi familia vive en el campo.

Éste es el texto completo del diálogo incluido en el video. Usted hará el papel del espectador (viewer). Si le hacen una pregunta personal, conteste usando información personal. Tenga en cuenta que las respuestas del espectador que le proporcionamos no son las únicas respuestas correctas.

#### Háblame de la fiesta

Ann Did you go to Tony's party last night?

¿Fue usted a la fiesta de Tony anoche?

<u>Viewer</u> No, I didn't. Did you?

No. ¿Y usted?

Ann No

No.

Ann Did you go to Tony's party last night?

¿Fuiste a la fiesta de Tony anoche?

Leslie Yes, I did.

Sí.

Ann How was it?

¿Qué tal estuvo?

Leslie Oh, it was a lot of fun.

Oh, fue muy divertida.

Ann Tell me about it.

Cuéntame.



Leslie Well, there was a lot of food. I ate too much.

We danced and played games. I talked to a lot of people.

Bueno, había mucha comida. Comí demasiado. Bailamos y jugamos juegos. Hablé con mucha gente.

Ann Who was at the party?

¿Quiénes estaban en la fiesta?

Leslie Well, there were a lot of people. Stacey and Sam were there.

They came with Stacey's cousin, Justine, and her

boyfriend, Matthew.

Bueno, había mucha gente. Stacey y Sam estaban allí.

Vinieron con la prima de Stacey, Justine, y su novio, Matthew.

Ann Was Dan at the party?

¿Estaba Dan en la fiesta?

Leslie Yes, he was. He came with...

...Mark and John. They walked in at about eight-thirty.

Sí. Él vino con...

...Mark y John. Llegaron alrededor de las ocho y media.

Ann Oh! Did you talk to him?

iOh! ¿Hablaste con él?



Leslie Yes. He said that he came to the party to see you!

Sí. iÉl dijo que vino a la fiesta para verte!

Ann Really?

¿De verdad?

Leslie Yes! Why didn't you go to the party?

iSí! ¿Por qué no fuiste a la fiesta?

Ann Oh, I was busy. I helped Robert with his homework.

Why didn't you come to the party?

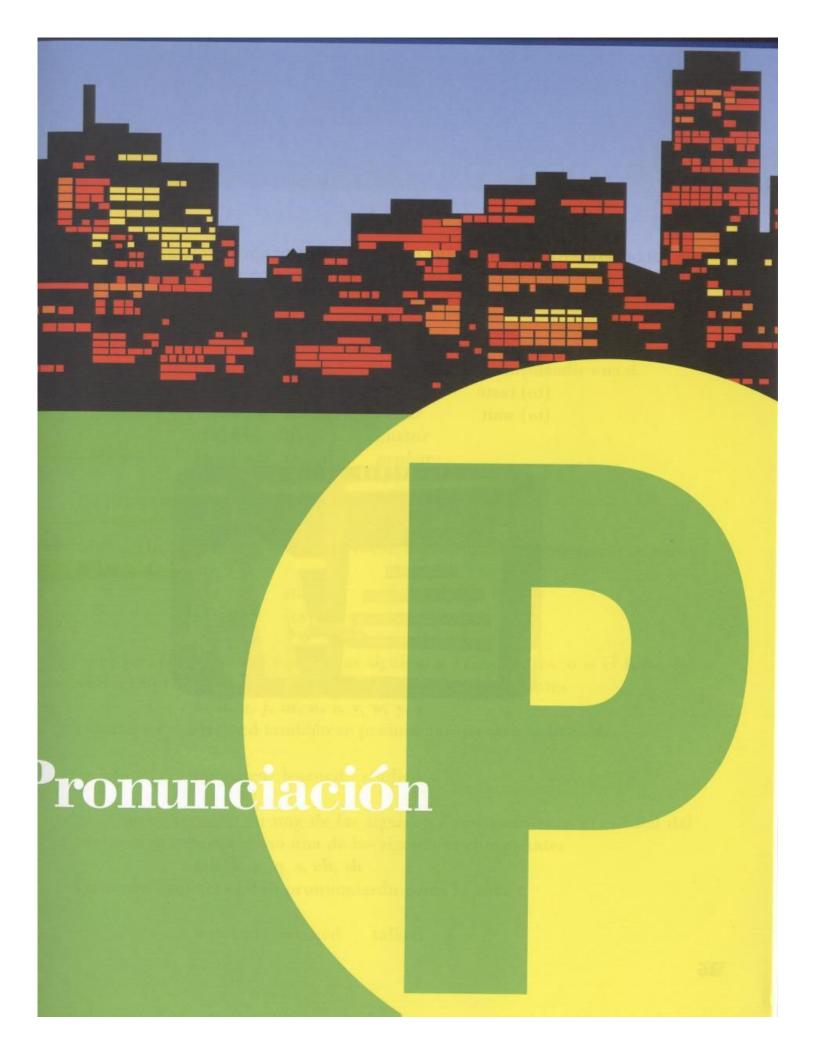
Oh, estaba ocupada. Ayudé a Robert con sus tareas.

¿Por qué no fue usted a la fiesta?

<u>Viewer</u> <u>Because</u>

Porque\_\_\_\_





Le recomendamos que lea las palabras del vocabulario antes de ver el video correspondiente a esta lección. Éstas son las palabras más importantes de esta lección.

(to) recommend	recomendar
(to) record	grabar
(to) taste	probar
(to) wait	esperar





#### Apuntes

#### Verbos en pasado



Recuerde: para indicar el pasado, se añade ed al final de los verbos regulares. Si el verbo termina en e, sólo tiene que añadir una d.

- (to) dine dined cenar
- (to) like liked gustar
- (to) taste tasted probar

#### La pronunciación de los verbos en pasado

Si el verbo termina en sonido de vocal, las letras ed se pronunciarán como la letra d.

ski stay play skied stayed played

Si el verbo termina en una de las siguientes consonantes, o si el final del verbo se pronuncia como una de las siguientes consonantes

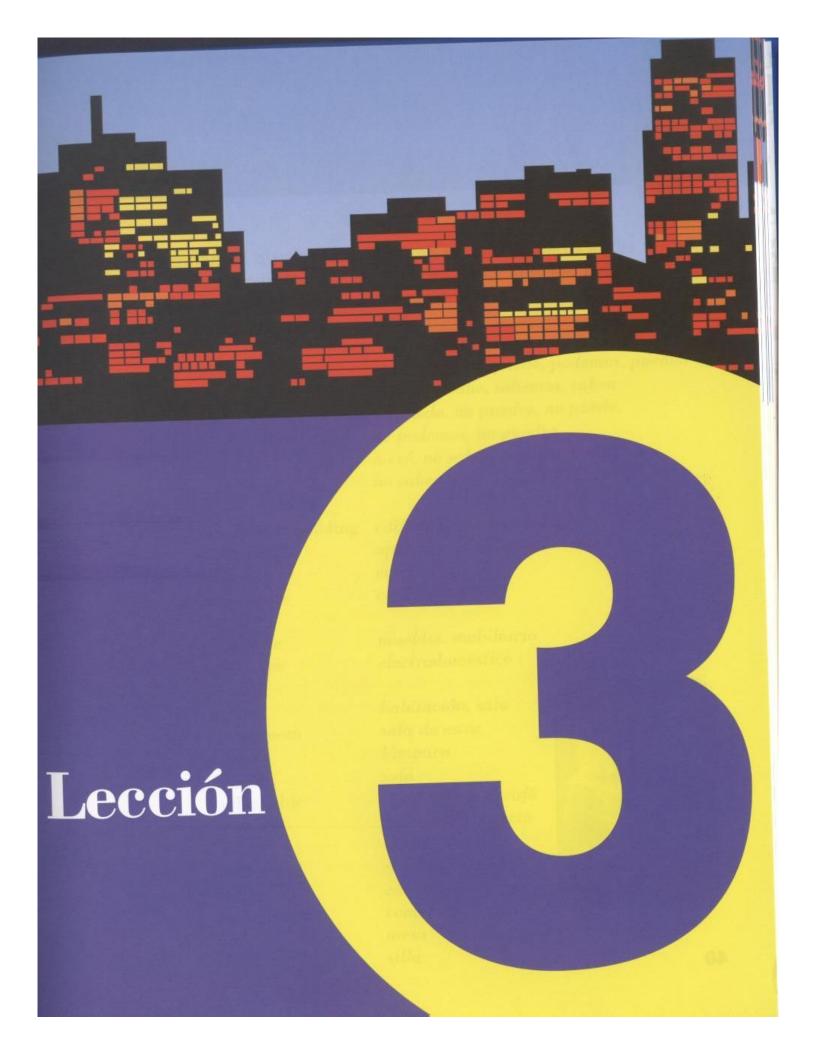
b, d, g, j, m, n, r, v, w, y, z entonces, las letras ed también se pronunciarán como la letra d.

recorded learned studied

Si el verbo termina en una de las siguientes consonantes, o si el final del verbo se pronuncia como una de las siguientes consonantes

f, h, k, p, q, s, ch, sh entonces, las letras ed se pronunciarán como la letra t.

watched washed talked



Le recomendamos que lea las palabras del vocabulario antes de ver el video correspondiente a esta lección. Éstas son las palabras más importantes de esta lección.

can

puedo, puedes, puede, podemos, pueden

sé, sabes, sabe, sabemos, saben

cannot (can't)

no puedo, no puedes, no puede,

no podemos, no pueden

no sé, no sabes, no sabe, no sabemos,

no saben

apartment building

 $edificio\ de\ apartamentos$ 

apartamento, departamento

apartment

0000

house townhouse

casa adosada

furniture appliance

muebles, mobiliario electrodoméstico

room

habitación, sala sala de estar

living room

lámpara

lamp sofa

sofá

coffee table

mesita para el café dormitorio, cuarto

bedroom

cama

bed

mesilla de noche

night stand dresser

cómoda

dining room

comedor

table chair mesa silla



## Vocabulario

kitchen cocina

refrigerator refrigerador stove estufa, cocina

bathroom cuarto de baño, aseo

bathtub bañera, tina toilet inodoro

sink lavamanos, pila

towel toalla

shower ducha, regadera

attic ático basement sótano

### Más vocabulario

studio apartment estudio efficiency apartment estudio

in common en común

other otro/a, otros/as so pues, por lo tanto

(to) lose perder perdido (to) bring traer

brought traje, trajiste, trajo, trajimos, trajeron

traía, traías, traía, traíamos, traían

Don't worry. No te preocupes. No se preocupe.

hamburger hamburguesa



#### Elementos esenciales

Esta sección destaca los elementos básicos de esta lección. Lea detenidamente lo que incluimos en ella.

can't = cannot

(to) bring

traer

brought

traje, trajiste, trajo, trajimos, trajeron

traía, traías, traía, traíamos, traían

(to) lose

perder

lost

perdí, perdiste, perdió, perdimos, perdieron

perdía, perdías, perdía, perdíamos, perdían

### Aprenda y practique

Le recomendamos que aprenda las expresiones y oraciones que se incluyen en esta lección. Practique usando lo aprendido cada día.

rooms

<u>habitaciones</u>

living room bedroom sala de estar dormitorio

bathroom

baño

dining room

comedor

kitchen

cocina

## Vocabulario

<u>furniture</u> <u>muebles</u> sofa sofá

chair silla

lamp lámpara

coffee table mesita para el café

bed cama dresser cómoda

night stand mesilla de noche

table mesa chairs sillas

bathroom fixtures sanitarios

sink lavamanos, pila

toilet inodoro
bathtub tina, bañera

shower regadera, ducha

<u>kitchen appliances</u> <u>electrodomésticos de cocina</u>

refrigerator refrigerador stove estufa, cocina



### Apuntes

#### Las viviendas

Hay muchas clases de viviendas. Éstas son las más comunes.

single-family home casa

townhouse casa adosada

apartment departamento, apartamento

#### ¿Qué tienen en común?

Todos las viviendas tienen ciertas cosas en común: el tipo de habitaciones, el mobiliario y los electrodomésticos de la cocina. Sin embargo, el número de cuartos y la cantidad de muebles varían. Dado que la mayoría de las viviendas tienen una cocina y una sala, el tamaño de las mismas está indicado por la cantidad de dormitorios y/o baños. Veamos algunos ejemplos.

a four-bedroom house una casa de cuatro dormitorios

a three-bedroom, three-bath house una casa de tres dormitorios y tres baños

a two-bedroom apartment un apartamento de dos dormitorios

a two-bedroom, two-bath apartment un apartamento de dos dormitorios y dos baños

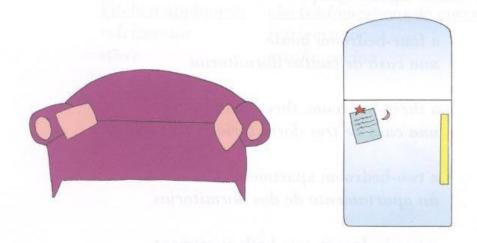
## Clase

Las palabras studio o efficiency apartment (estudio) se refieren a un pequeño apartamento. Generalmente tiene un solo cuarto que sirve de dormitorio y sala a la vez. Tiene un pequeño baño. A veces, dispone de una cocina pequeña.

### Palabras con el mismo significado

En inglés, encontrará con frecuencia más de una palabra que sirve para describir o indicar el mismo objeto.

bathtub	tub	bañera
stove	oven, range	estufa, horno
refrigerator	fridge	refrigerador
sofa	couch	sofá
lamp	light	lámpara
bathroom	restroom	baño





"Can" y "Can't"

Can se usa con la forma simple del verbo para indicar habilidad:

I can speak English. Yo sé hablar inglés.

He can drive a car. Él sabe manejar un automóvil.

They can swim.

Ellos saben nadar.

o para indicar posibilidad:

You can put a sofa in the living room. Usted puede poner un sofá en la sala.

It can snow here in January. Aquí puede nevar en enero.

Para hacer preguntas sobre habilidad o posibilidad, use el siguiente modelo de oración:

Can you speak English? ¿Sabe hablar inglés?

Can he drive a car? ¿Sabe manejar él un automóvil?

Can they swim? ¿Saben nadar?

## Clase

Can you put a sofa in the living room? ¿Puedes poner un sofá en la sala?

Can it snow here in January? ¿Puede nevar aquí en enero?

Para construir una oración negativa con can, use cannot o su forma abreviada can't.

I can't speak French. Yo no sé hablar francés.

She can't cook.

Ella no sabe cocinar.

They can't swim.
Ellos no saben nadar.

It can't snow here in June. No puede nevar aquí en junio.



Para compartir con los niños...

What do you get when you cross a floor and a pig? A groundhog.

¿Qué se obtiene al cruzar un piso con un cerdo? Una marmota.

groundhog=marmota, pero por separado ground=tierra o piso, y hog=cerdo o cochinillo

Éste es el texto completo del diálogo incluido en el video. Usted hará el papel del espectador (viewer). Si le hacen una pregunta personal, conteste usando información personal. Tenga en cuenta que las respuestas del espectador que le proporcionamos no son las únicas respuestas correctas.

#### Mudándose

Amy Hi, Ann. This is Amy.

Hola, Ann. Soy Amy.

Ann Hi, Amy. How are you? Hola, Amy. ¿Cómo estás?

Amy I'm great, thanks. How are you doing?

Estoy muy bien, gracias. ¿Cómo estás?

Ann Oh, I'm OK, but I'm very tired.
Oh, estoy bien, pero muy cansada.

Amy Why? ¿Por qué?

Ann Because some friends of mine are moving to a new house.

We helped them all day!

Porque unos amigos míos se están mudando a una casa nueva.

¡Los hemos ayudado todo el día!

Amy Is it a big house?

¿Es una casa grande?

Ann Yes, it has three bedrooms and three bathrooms.

Sí, tiene tres dormitorios y tres baños.

Amy How many bathrooms?

¿Cuántos baños?

<u>Viewer</u> <u>Three.</u>

Tres.

Amy Terrific! Now they can buy more towels!

iGenial! iAhora pueden comprar más toallas!

Ann Yes, I guess so! Their kitchen is also nice.

iSí, eso creo! Su cocina también es linda.

Amy Are the appliances good?

¿Son buenos los electrodomésticos?

Ann The refrigerator is a little old, but the stove is new.

El refrigerador es un poco viejo, pero la estufa es nueva.

Amy Is the refrigerator new?

¿Es nuevo el refrigerador?

<u>No.</u> the refrigerator is old. The stove is new.

No, el refrigerador es viejo. La estufa es nueva.

Amy We bought a new refrigerator and a new stove.

Compramos un refrigerador nuevo y una estufa nueva.

Ann You did? That's great. I know you like to cook. ¿Ah, sí? Eso es fantástico. Sé que te gusta cocinar.

Amy
Yes, Bill and I both like to cook.
Let's get together sometime for dinner.
Si, a Bill y a mi nos gusta cocinar.
Cenemos juntos alguna vez.

Ann Of course! That would be great! iPor supuesto! iEso sería fantástico!





# Vocabulario

Le recomendamos que lea las palabras del vocabulario antes de ver el video correspondiente a esta lección. Éstas son las palabras más importantes de esta lección.



hall
door
closet
carpet
rug
floor
ceiling
wall
dryer
washer
laundromat
fireplace

garage
parking lot
parking
yard
clothes
lobby
window
ground floor

air conditioning central air conditioning pasillo
puerta
armario
alfombra
tapete
suelo
techo
pared
secadora
lavadora
lavandería
chimenea

garage
estacionamiento
estacionamiento
patio, jardín
ropa
vestíbulo
ventana
planta baja

aire acondicionado aire acondicionado central

## Vocabulario

wall-to-wall carpeting alfombrado de pared a pared

convenient práctico, cómodo

crowded lleno close cerca

(to) own ser dueño(a), propietario(a) de

(to) rent alquilar

owner  $due \tilde{n}o(a)$ , propietario(a)

renter inquilino

### Más vocabulario

rule regla, norma
permission permiso
money dinero

money dinero
positives aspectos positivos
negatives aspectos negativos
furnished amueblado(a)

unfurnished sin amueblar utilities included gastos de agua, gas

y electricidad incluidos

home hogar
idea idea
heart corazón
anyone cualquiera
anyone else alguien más
cualquier cosa

anything else algo más

(to) clean limpiar (to) park estacionar (to) wash lavar



### Elementos esenciales

Esta sección destaca los elementos básicos de esta lección. Lea detenidamente lo que incluimos en ella.

someone	no one nadie	anyone	everyone
alguien		cualquiera	todo el mundo
$something \ algo$	$nothing \\ nada$	anything cualquier cosa	$\frac{\text{everything}}{todo}$
somewhere	nowhere	anywhere	everywhere
en algún lugar	en ningún lugar	en cualquier lugar	en todas partes

### Aprenda y practique

Le recomendamos que aprenda las expresiones y oraciones que se incluyen en esta lección. Practique usando lo aprendido cada día.

Is the apartment furnished?

iEstá amueblado el apartamento?

iEstá sin amueblar el apartamento?

Is the apartment convenient? Is the apartment new? ¿Es cómodo el apartamento? ¿Es nuevo el apartamento?

Does the apartment have air conditioning? ¿El apartamento tiene aire acondicionado?

# Vocabulario

Does the apartment have a parking lot? ¿El apartamento tiene estacionamiento?

Does the apartment have wall-to-wall carpeting? ¿El apartamento está alfrombrado de pared a pared?

Does the apartment have ¿El apartamento tiene

a washer and dryer? lavadora y secadora?

two bedrooms?

dos dormitorios?

lots of closets?

muchos armarios?

lots of windows?

muchas ventanas?



Chiquilladas del idioma para compartir con su familia:

Why did the dog go to the tree?

Because he wanted to get some bark.

¿Por qué fue el perro al árbol? Porque quería conseguir un poco de ladrido.

bark=ladrido, pero también significa corteza



### Apuntes

#### Buscar una vivienda

Cuando usted está buscando un lugar para vivir, las comodidades de las casas y apartamentos son importantes. En los anuncios de casas y apartamentos, se usan muchas abreviaturas para describir dichas comodidades. Veamos algunas de las abreviaturas más usuales.

AC	air conditioning	aire acondicionado
BA	bathroom	baño
BD	bedroom	dormitorio
Bsmt	basement	sótano
CAC	central air conditioning	aire acondicionado central
DR	dining room	comedor
DW	dishwasher	lavaplatos
Fple	fireplace	chimenea/hogar
Furn	furnished	amueblado
Gar	garage	garage
KIT	kitchen	cocina
LR	living room	sala
Prkg	parking	estacionamiento
Rm	room	cuarto
TH	townhouse	casa adosada
Unfurn	unfurnished	sin amueblar
Utils incl	utilities included	gastos de electricidad, agua
		y gas incluidos
W/D	washer dryer	lavadora y secadora
WW	wall-to-wall carpeting	alfombrado de pared a pared

## Clase

### Palabras que tienen el mismo significado

carpet rug alfombra ground floor first floor planta baja

#### Normas

La mayoría de los edificios de apartamentos y barrios residenciales han establecido normas de convivencia. La gerencia o los propietarios de las viviendas crean dichas normas para evitar que se dañe la propiedad y hacer que la vida sea más placentera para los residentes. Asegúrese de leer las normas o reglas antes de mudarse a una nueva vivienda.

Veamos algunos ejemplos.

No pets.
Se prohiben los animales domésticos.
No smoking.
Se prohibe fumar.
No loud noise after 11:00 PM.
Se prohibe hacer ruido después de las once de la noche.
No guest parking.
No hay estacionamiento para visitantes.

### Usar "can" para pedir permiso

En la lección anterior, vimos que la palabra can indicaba habilidad o posibilidad.

I can speak English. Yo sé hablar inglés.

> He can't swim. Él no sabe nadar.

Can cumple también otra función: pedir permiso.

Can I open the door?
¿Puedo abrir la puerta?

You can watch TV after dinner.
Puedes ver la televisión después de cenar.

Hay otra palabra que sirve para pedir permiso: la palabra may

May I open the door? ¿Puedo abrir la puerta?

En oraciones como ésta, can y may tienen el mismo significado. Can es más común en el idioma hablado, pero siempre es apropiado usar may.

## Clase

### ¿Algo más?

someone no one anyone everyone something nothing anything everything somewhere nowhere anywhere everywhere

Éstas son palabras muy útiles en inglés. Every significa "todo" y se usa en oraciones y preguntas.

Everyone came at 4:00. Did everyone come 4:00?

Todos vinieron a las cuatro. ¿Vinieron todos a las cuatro?

Everything is on the table. Is everything on the table?

Todo está sobre la mesa.

is everything on the table?

iEstá todo sobre la mesa?

We looked everywhere.

Nosotros miramos en todas
partes.

Did you look everywhere?

¿Miraron ustedes en todas partes?

No es de significado opuesto a every. Las palabras tales como no one nothing, o nowhere no se usan para hacer preguntas.

No one came to the party. He did nothing all morning.

No vino nadie a la fiesta. Él no hizo nada en toda la mañana.

It was nowhere in the room. No estaba en ninguna parte del cuarto.

Some indica una parte. Se puede usar en oraciones y preguntas.

There's someone in the garden. Is someone in the garden? Hay alguien en el jardín. ¿Hay alguien en el jardín?

# Clase

Something hit me. Did something hit you? Algo me golpeó. ¿Le golpeó algo?

It's somewhere in the Está en alguna parte del armario.

closet.

Is it somewhere in the ¿Está en alguna parte del armario?

Any se usa sólo en oraciones negativas y preguntas.

Don't call anyone. No llames a nadie.

Did anyone call last night? ¿Llamó alguien anoche?

No toques nada.

¿Hay algo en el refrigerador?

Don't go anywhere. Is it anywhere near here?

No vayas a ninguna parte. ¿Está cerca de aquí?

"Else"

Else significa "algo" o "alguien más".

Kelly called me last night. Kelly me llamó anoche.

Did anyone else call? ¿Llamó alguien más?

There is a book on the table. Hay un libro sobre la mesa.

Is there anything else there? ¿Hay algo más allí?

I went to school.

Yo fui a la escuela.

Did you go anywhere else? ¿Fue usted a otro lugar?

Éste es el texto completo del diálogo incluido en el video. Usted hará el papel del espectador (viewer). Si le hacen una pregunta personal, conteste usando información personal. Tenga en cuenta que las respuestas del espectador que le proporcionamos no son las únicas respuestas correctas.

### El nuevo apartamento

Dan That's a great apartment.

Ése es un apartamento fantástico.

Kathy It's OK.

Está bien.

Dan OK?

OK? What do you think?

¿Bien?

¿Bien? ¿Y a usted qué le parece?

<u>Viewer</u> <u>I think the apartment is</u>

Yo creo que el apartamento es\_\_\_\_\_.

Dan I think it's a great apartment.

It has two bathrooms and a dining room.

All the appliances are new.

Creo que es un apartamento fantástico.

Tiene dos baños y un comedor.

Todos los electrodomésticos son nuevos.

Kathy Yes, I know.

Sí, lo sé.



Dan The living room is big, too.

We can put a large sofa AND two chairs in the living room.

La sala es grande también.

Podemos poner un sofá grande y dos sillas en la sala.

Kathy That's true. I like the apartment.

I don't like the apartment building. Es verdad. El apartamento me gusta.

No me gusta el edificio.

Dan Why?

¿Por qué?

Kathy Did you see all the rules?

¿Viste todas las reglas?

Dan No. Did you see the rules?

No. ¿Vio usted las reglas?

<u>Viewer</u> <u>No. I didn't.</u>

No, no las vi.

Kathy We can't have pets. We can't have parties.

And my friends can't park in the parking lot.

No podemos tener animales domésticos.

No podemos hacer fiestas.

Y mis amigos no pueden estacionar en el estacionamiento.



Oh, I didn't know.

Maybe that's not a bad idea...

Oh, no lo sabía.

Tal vez eso no sea mala idea...

Kathy Dad! iPapá!







Home is where the heart is. For many people who live in Florida, their heart may be in another country. About 50% of the total population of Florida immigrated to the Sunshine State.



The Sunshine State is blessed with good weather and beautiful beaches that are crowded nearly all year. Florida is surrounded by water—The Atlantic Ocean to the east and the Gulf of Mexico to the west.

Florida is the home of Miami, Daytona Beach, the Everglades, art deco hotels, nightlife, and miles of beautiful beaches.

Miami is the largest city in Florida. About two million people live in this exciting, sprawling community. Miami is a popular vacation destination with people from around the world.

Of the 45 million passengers that go through the Miami International Airport every year, more than half of them arrive from international destinations. Florida is a vacation destination. And it's easy to see why.

"The beaches are very nice. The water is beautiful during the summer."

The center of Miami is the corner of Flagler Street and Miami Avenue. Throughout Miami, avenues run north-south and streets run east-west.

The Port of Miami is the busiest cruise ship port in the world. At least 10,000 people board luxury cruise ships here every week.

El hogar es el lugar donde se deja el corazón. Puede que numerosos residentes de Florida hayan dejado su corazón en otro país. Alrededor del cincuenta por ciento de la población total de Florida inmigró al "Estado del Sol".

El "Estado del Sol" está dotado de un clima agradable y de playas hermosas y abarrotadas casi todo el año. Florida está rodeada de agua; el océano Atlántico está al este y el golfo de México, al oeste.

Miami, Daytona Beach, los Everglades, los hoteles "art déco", la vida nocturna y millas de hermosas playas; todo ello está en Florida.

Miami es la ciudad más grande de Florida. Unos dos millones de personas viven en esta ciudad fascinante y en pleno crecimiento. Miami es un destino turístico muy popular entre los viajeros de todo el mundo.



De los cuarenta y cinco millones de pasajeros que pasan cada año por el Aeropuerto Internacional de Miami, más de la mitad llegan del extranjero. Florida es un destino turístico. Y es fácil entender por qué.

"Las playas son muy lindas. El agua es muy agradable en verano."

El centro de Miami está en la esquina de la calle Flagler y de la avenida Miami. En Miami, las avenidas van de norte a sur y las calles van de este a oeste.

El Puerto de Miami es el puerto de barcos de crucero con más actividad del mundo entero. Cada semana, al menos diez mil personas embarcan en lujosos barcos de crucero.



Known as Little Havana for more than 40 years, this area is now officially called the Latin Quarter to reflect the makeup of the residents who are from many countries, including Nicaragua, Honduras, El Salvador, and, of course, Cuba. The Cuban community has the largest immigrant population. The Latin Quarter is famous for its food, nightlife, theaters, churches and... its cigars.

Street festivals, nightlife and beautiful homes can be found in Coconut Grove. South Beach is known for it's art deco architecture, casual lifestyle and, of course, its beaches.



There are many ways to enjoy the beaches of Florida—walking, swimming, parasailing, and just sunning on the sand, watching the waves and the people.

"I can't explain it. Miami is a city—you either love it or you hate it. If you're not open minded, you won't like it."

Only ten minutes from downtown Miami is the Rickenbacker Causeway which takes you to the Florida Keys, a group of islands just off the coast. Key West is one of the most popular islands.

It is the home of the southernmost point in the United States. Key West is also where Ernest Hemingway wrote one of his most famous books, "For Whom the Bell Tolls."

Conocida como Little Havana (la pequeña Habana) desde hace más de cuarenta años, esta zona se llama ahora oficialmente el Barrio Latino, reflejando la diversidad de orígenes de sus residentes que provienen de numerosos países tales como Nicaragua, Honduras, El Salvador y, por supuesto, Cuba. La comunidad cubana tiene el mayor número de inmigrantes. El Barrio Latino es famoso por su comida, su vida nocturna, sus teatros, sus iglesias y... sus cigarros.

En Coconut Grove, encontrará festivales callejeros, vida nocturna y casas hermosas. La zona de South Beach es conocida por su arquitectura "art déco", su estilo de vida informal y, por supuesto, sus playas.

Hay muchas maneras de disfrutar de las playas de Florida; caminando, nadando, haciendo esquí acuático con paracaídas y simplemente tomando el sol en la arena, mirando las olas y observando a la gente.

"No sé cómo explicarlo. Miami es una ciudad a la que se ama o se odia. Si usted no es una persona de miras amplias, Miami no le va a gustar."

La autopista Rickenbacker Causeway, que está a sólo diez minutos del centro de Miami, le lleva a los cayos de Florida, un grupo de islas a poca distancia de la costa. Key West es una de las islas más populares.



Key West es el punto más austral del territorio continental de los Estados Unidos. Allí fue donde Ernest Hemingway escribió uno de sus libros más famosos, "Por quién doblan las campanas".



Going north from Miami, there are endless miles of clean beaches and the intercoastal waterway. Boca Raton, one stop on the intercoastal waterway, is full of elegant homes and well-tended lawns.

Palm Beach is actually an island. The pace of life here is like a resort with lots of golf courses, hotels, and people with money.

The Cloisters of the Monastery of St. Bernard de Clairvaux was brought from Segovia, Spain to Florida in the 1920s. It wasn't rebuilt, however, until 1954. It opened as a tourist attraction but is now a house of worship as well as a museum.

Further north is Daytona Beach.

St. Augustine is the oldest city in the United States. Don Juan Ponce de Leon landed here in 1513 and named the land Florida—"Land of Flowers." St. Augustine is a beautiful city with more than 40 miles of beaches. Many famous historic sites in the city have been preserved, including several forts. The Cathedral of St. Augustine is a beautiful place to stop. St. Augustine is a great place to take a relaxing tour of history.



On the Gulf Coast of Florida and less than an hour's drive from Miami is Everglades National Park. The Everglades cover 1.5 million acres of land.

Si nos dirigimos al norte desde Miami, veremos millas y millas de playas limpias y la vía fluvial intercostal. Boca Ratón, una parada en dicha vía fluvial, está llena de casas elegantes y de jardines muy cuidados.

Palm Beach es en realidad una isla. El ritmo de vida es el de un complejo hotelero en el que se han instalado muchos campos de golf, hoteles y gente rica.

En los años veinte, los claustros del Monasterio de St. Bernard de Clairvaux se transportaron desde Segovia en España hasta Florida. Sin embargo, no fueron reconstruidos hasta 1954. De ser una simple atracción turística, se han convertido en un lugar de culto y un museo.



Daytona Beach está más al norte.

St. Augustine es la ciudad más antigua de los Estados Unidos. Juan Ponce de León desembarcó aquí en 1513 y llamó a estas tierras Florida, "la tierra de las flores". St. Augustine es una bella ciudad que dispone de más de cuarenta millas de playas. Se han conservado numerosos lugares históricos en la ciudad, en los que se incluyen numerosos fuertes. La catedral de St. Augustine es un bello lugar turístico. St. Augustine es un gran lugar para hacer una excursión histórica relajante.

El parque nacional de Everglades está en la costa del golfo de Florida, a menos de una hora en automóvil desde Miami. El Everglades abarca un territorio de un millón y medio de acres.



A 200-mile long, six-inch deep river of grass is home to more than 300 species of birds, dozens of reptiles, and 20 types of mammals—including crocodiles, ostriches, water buffalo, bison and gazelles.

There are other notable places in Florida. The Kennedy Space Center is in Cape Canaveral, Florida. The Visitor Center and Astronaut Hall of Fame are two popular sites. The Space Shuttles are launched from here. If you are lucky and the weather is good you'll be able to watch a launch.

Florida is truly a haven for tourists and has earned it's nickname—the Sunshine State.



Un río de césped de doscientas millas de largo y seis pulgadas de profundidad alberga a más de trescientas especies de aves, docenas de reptiles y veinte clases diferentes de mamíferos tales como cocodrilos, avestruces, búfalos, bisontes y gacelas.

Hay otros lugares destacados en Florida. El Centro Espacial Kennedy está en Cabo Cañaveral. El centro para visitantes y el Salón de la Fama de los Astronautas son dos lugares populares. Aquí se realiza el lanzamiento de las naves espaciales. Con suerte y con buen clima, usted podrá ser testigo de un lanzamiento espacial.

Florida es un verdadero paraíso turístico y se ha ganado el apodo de "Estado del Sol".





Música y Letra Carl Lee Perkins

La música
y letra de
las canciones
se encuentran
en los videos.
Localice
la sección
titulada
"Aprendamos
Cantando"
en su video.

#### **Blue Suede Shoes**

Bienvenido a Aprendamos Cantando, la sección de Inglés sin Barreras donde aprende el inglés de la vida diaria escuchando y cantando conocidas canciones en inglés.

Blue Suede Shoes fue uno de los grandes éxitos del rey del Rock'n Roll, Elvis Presley. Presley interpretó esta canción en G.I. Blues, una de las películas musicales que protagonizó. Blue Suede Shoes no fue compuesta por Elvis Presley, sino por Carl Perkins, quien también compuso temas para los Beatles.

Esta canción contiene una frase idiomática muy común: lay off, que significa "no te metas". Lay off of my blue suede shoes significa pues "no te metas con mis zapatos de ante azul".



Nota: Lay off! significa lo mismo que Don't mess with me! (¡No te metas conmigo! ¡Déjame en paz!) Como en español, no son frases muy corteses, ¡pero le resultará útil en ciertas circunstancias!



### **Aprendamos Cantando**

It's, que es la contracción de it is (eso es) es una de las palabras más comunes del idioma inglés. El apóstrofo aquí es muy importante porque, sin él, la palabra its (suyo/suya/suyos/suyas) tiene un significado totalmente distinto y denota posesión.

Otra contracción que ya le resultará muy familiar es don't, que procede de las palabras do not (no).

La frase all over the place (por todas partes) contiene una expresión muy común en el inglés hablado. All over significa "por todas partes", no "todo encima".

¡Ojo! All over es una frase idiomática que también significa "otra vez", o "desde el principio". Por ejemplo, para decir "haz esto otra vez" diríamos do this over. Pero si quisiéramos enfatizar que se debe repetir algo por completo diríamos: start all over.

El verbo to get (adquirir, obtener, agarrar, tomar) es uno de los verbos más comunes del idioma inglés y usted lo encontrará por todas partes. Se utiliza con mucha frecuencia ya que, además de su significado literal, se puede utilizar en otros sentidos. Por ejemplo, si alguien le dice I don't get it, no le están diciendo que no van "a agarrar algo". Lo que le están diciendo es "no entiendo", porque to get también significa "comprender" en algunos casos. En esta canción, encontrará la frase to get ready, que significa "prepararse" o "estar preparado". Fíjese en otras expresiones que utilizan get en este mismo sentido:

- to get going (irse).
- to get started (empezar)
- to get moving (moverse).

Wanna es la forma coloquial y abreviada de decir want to (quiero/quieres/quieres/quieres/quieres). Do anything you wanna do, es lo mismo que Do anything you want to do (haz lo que quieras).

En esta canción el cantante utiliza dos apodos cariñosos, honey, que literalmente significa "miel" y es el equivalente de "cielo" o "cariño" en español, y baby, que literalmente significa "bebé".

Uh, uh es una expresión que en el inglés hablado significa "no". Fíjese bien en cómo se pronuncia: "a-a". No la confunda con Uh, huh (a-já), que significa "sí".

Ahora, diviértase imitando a Elvis Presley y cantando Blue Suede Shoes.



Para compartir con los niños...

Why shouldn't you trust the ocean? There's something fishy about it.

¿Por qué no se debe confiar en el océano? Hay algo sospechoso acerca de él.

shy=sospechoso, pero también significa algo como de pescado ya que fish=pez o pescado



### Aprendamos Cantando

#### Zapatos de ante azul

Pues, a la una por el dinero
A las dos por la función
A las tres para estar listo
Ahora vamos, vamos, vamos
Pero no
Pises mis zapatos de ante azul
Pues, haz lo que quieras
Pero no toques mis zapatos de
ante azul

Puedes derribarme
Pisarme en la cara
Calumniarme por
todas partes
Hacer lo que quieras hacer
Pero no
Cariño, no toques mis zapatos
Y no
Pises mis zapatos de ante azul
Pues, haz lo que quieras
Pero no toques mis zapatos de
ante azul

Pues, puedes quemar mi casa Robar mi auto Beberte mi licor De un viejo jarro de frutas Hacer lo que quieras hacer

#### Blue Suede Shoes

Well, it's one for the money
Two for the show
Three to get ready
Now go, go, go
But don't you
Step on my blue suede shoes
Well, you can do anything
But lay off of my blue
suede shoes

Now you can knock me down
Step in my face
Slander my name all over
the place
Do anything that you wanna do
But uh, uh
Honey, lay off of my shoes
And don't you
Step on my blue suede shoes
Well, you can do anything
But lay off of my blue
suede shoes

Well, you can burn my house Steal my car Drink my liquor From an old fruit jar Do anything that you wanna do

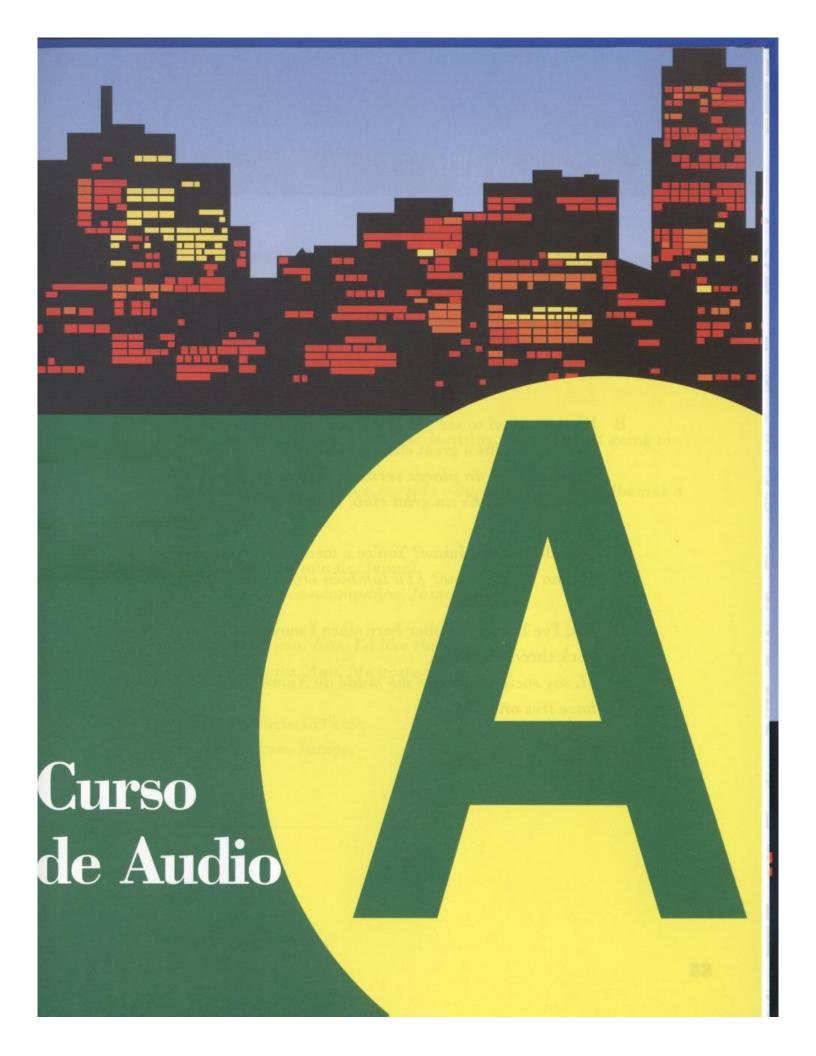
# Aprendamos Cantando

Pero no
Querida, no toques mis zapatos
Y no
Pises mis zapatos de ante azul
Pues, haz lo que quieras
Pero no toques
Mis zapatos de ante azul

Pues, a la una por el dinero A las dos por la función A las tres para estar listo Ahora vamos, vamos, vamos Pero no Pises mis zapatos de ante azul Pues, haz lo que quieras Pero no toques mis zapatos de ante azul Pues, son azul, azul, Zapatos de ante azul Azul, azul, zapatos de ante azul, sí Azul, azul, zapatos de ante azul, nena Azul, azul, zapatos de ante azul Pues haz lo que quieras Pero no toques Mis zapatos de ante azul

But uh, uh
Honey, lay off of my shoes
And don't you
Step on my blue suede shoes
Well, you can do anything
But lay off of
My blue suede shoes

Well, it's one for the money Two for the show Three to get ready Now go, go, go But don't you Step on my blue suede shoes Well, you can do anything But lay off of my blue suede shoes Well, it's blue, blue, Blue suede shoes Blue, blue, blue suede shoes, yeah Blue, blue blue suede shoes, baby Blue, blue, blue suede shoes Well, you can do anything But lay off Of my blue suede shoes



### Curso de Audio

#### Unidad 9: Conocidos del club atlético

- A Jaime, have you met Julio? He's a new member. He just joined. Jaime, ¿conoces a Julio? Es un nuevo socio. Acaba de inscribirse.
- B Hi, Ana, good to see you. How are you doing Julio? Nice to meet you. This a great club, you know.

  Hola, Ana, es un placer verte. ¿Cómo te va, Julio? Es un placer conocerte. Es un gran club, ¿sabes?
- C How do you do, Jaime? You're a member, too, are you? ¿Cómo te va, Jaime? ¿Tú también eres socio?
- B Yes, I've been a member here since I moved to LA from New York three years ago. Sí, soy socio desde que me mudé de Nueva York a Los Ángeles hace tres años.
- C I see. Ya veo.

- B Yes. Ana and I usually play tennis on Sundays, but I've been in Europe on business most of this month. I sure miss the exercise. Do you play?

  Sí. Ana y yo solemos jugar al tenis los domingos, pero he estado en Europa por negocios casi todo este mes. Extraño hacer ejercicio. ¿Tú juegas?
- C Yes. Ana and I had a game this morning. We were just going to lunch.

  Sí. Ana y yo jugamos un partido esta mañana. Ahora íbamos a almorzar.
- A Why don't you join us, Jaime? ¿Por qué no nos acompañas, Jaime?
- B Well, thank you, Ana. I'd like that. Bueno, gracias, Ana. Me gustaría.
- A Come on, then. Let's go. Entonces, ven. Vamos.

### Curso de Audio

### Unidad 10: La mañana después de una fiesta

- A What's wrong with Luis? ¿Qué le sucede a Luis?
- B Luis?
- A Yes, Luis. He's over there. He looks terrible. Tired, pale, black rings around his eyes. He looks really sick. Sí, a Luis. Está ahí. Tiene un aspecto terrible. Cansado, pálido, con ojeras. Se ve muy enfermo.
- B You're right. He doesn't look too good. Let's find out what's the matter.

  Tienes razón. No se ve demasiado bien. Averigüemos qué le pasa.
- A Luis, hi. How are you doing? Luis, hola. ¿Cómo te va?

- C Oh, hello, Linda. I'm doing OK, thanks. Just taking a quick coffee break between jobs. Do you want to join me?

  Ah, hola, Linda. Estoy bien, gracias. Sólo estoy tomándome un descanso entre trabajo y trabajo. ¿Quieres acompañarme?
- A Thanks, but I just had lunch with George. He's sitting over there. We thought you looked tired. Are you OK?

  Gracias, pero acabo de almorzar con George. Él está sentado ahí. Pensamos que te veías cansado. ¿Estás bien?
- C Tired? Well, yes. I only got a couple of hours of sleep last night. It was my sister's twenty-first birthday. ¿Cansado? Bueno, sí. Sólo pude dormir un par de horas anoche. Mi hermana cumplió veintiún años.